

**Solo para uso oficial**

Punto 4 b) del orden del día de la Junta  
(GOV/2013/53)

Punto 16 del orden del día provisional de la Conferencia  
(GC(57)/1, Add.1, Add.2 y Add.3)

## **Plan de seguridad física nuclear para 2014-2017**

### **Corrección**

En el resumen, después de los términos “declaración ministerial” debe insertarse la siguiente nota de pie de página:

Tras la aprobación de la declaración ministerial, un Estado Miembro formuló una declaración para expresar reservas, pero no se opuso al logro de un consenso sobre el documento. Esta declaración puede consultarse en el sitio web del OIEA en:

<http://www-pub.iaea.org/iaeameetings/cn203p/RussianFederation-PDF.pdf>

En el párrafo 4 de la sección B.1, cuarta línea, después de los términos “seguridad física” debe insertarse la siguiente nota de pie de página:

La nota de pie de página 1 del documento INFCIRC/225/Rev.5 reza como sigue: “Históricamente, el término “protección física” se ha utilizado para describir lo que ahora se conoce como la seguridad física nuclear de los materiales y las instalaciones nucleares”.

En el párrafo 10, quinta línea, después del término “adhesión” debe insertarse la siguiente nota de pie de página:

Por “adhesión” se entiende en el presente plan: a) con respecto a instrumentos jurídicamente vinculantes, un Estado que expresa su consentimiento a quedar obligado, por ejemplo, mediante ratificación, aceptación, aprobación o adhesión (véanse los artículos 18 y 20 de la CPFMN) y b) con respecto a instrumentos jurídicamente no vinculantes, un Estado que actúa en conformidad con las disposiciones de un instrumento jurídicamente no vinculante o que las aplica.

En el párrafo 14, sustitúyase la segunda oración por la siguiente:

“Las evaluaciones de las necesidades solicitadas, así como los análisis y la información adquirida a partir de la ejecución de las actividades son instrumentos útiles para la asignación de prioridades a las actividades del programa y su ejecución”.

En el párrafo 14, cuarta línea, debe suprimirse la oración que dice “Es importante facilitar...de seguridad física nuclear”.

En el párrafo 20, octava línea, deben suprimirse los términos “el párrafo 4 de”.